

MARKOKRPA [ODVJETNIK]

BOŠKOVIĆEVA 16
10 000 ZAGREB
HRVATSKA

00385-1-55-33-410
OFFICE@KRPA.HR

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
ZAGREB 1

04-05-2023

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTE

KLASA:

LIB_BROJ:

Datum: U Zagrebu, dana 02.05.2023. godine

FINANCIJSKA AGENCIJA,
REGIONALNI CENTAR
ZAGREB
Ulica grada Vukovara 70
ODJEL PISARNICA
10 000 ZAGREB

Na broj: St-716/23

Pravna stvar:

Predstečajni vjerovnik: PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO – USŁUGOWO – HANDLOWE “PERFOPOL” SPÓŁKA Z ORGANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ sa sjedištem u Poljskoj, ul. Radomska 76, PL 27-200 Starachowice, koje zastupa odvjetnik Marko Krpan sa sjedištem u Zagrebu, Boškovićeve 16;

Predstečajni dužnik: BROD KONZALTING d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Vladimira Špoljarića 1, OIB: 01799228754;

VPS: 85.800,53 eur/646.464,10 kn

Radi: predstečajnog postupka

Naš broj: PK-23/07

Predaja: Preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom

PRIJAVA TRAŽBINE U PREDSTEČAJNI POSTUPAK

2x, punomoć, prilozi

predstečajnog vjerovnika

I. Punomoćnik predstečajnog vjerovnika ovim putem dostavlja presliku punomoći za zastupanje predstečajnog vjerovnika u predstečajnom postupku nad predstečajnim dužnikom, a koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Zagrebu pod poslovnim brojem St-716/23 te predlaže da se sva pismena za predstečajnog vjerovnika u vezi navedenog predstečajnog postupka dostavljaju na adresu opunomoćenika navedenu u zaglavlju ovog podneska. Ujedno se ističe da će izvornik punomoći za zastupanje biti dostavljen naknadno.

Dokaz: - preslika punomoći za zastupanje

II. Predstečajni vjerovnik ovime ukazuje na to da je odredbom članka 40. Uredba vijeća Europe (EZ) br. 2015/848 (nadalje u tekstu: Uredba), a koja se primjenjuje od dana 26.06.2017. godine u državama članicama Europske unije, propisana dužnost nadležnog suda države članice u kojoj je otvoren stečajni postupak ili upravitelja kojeg je imenovao, da o tome obavijeste poznate strane vjerovnike, i to čim se pokrene postupak u slučaju nesolventnosti, te da takva informacija posebno uključuje rokove, kazne u vezi s rokovima, tijelo ili instituciju ovlaštenu da zaprimi prijavu tražbine i druge propisane mjere. Nadalje navedena obveza

Odvjetnički ured Marko Krpan.

Boškovićeve 16 • HR-10000 Zagreb • Hrvatska • OIB: 24419277674

Žiro račun: IBAN: HR74 23400091160417075 otvoren u Privredna Banka Zagreb d.d. •

T: +385 (0)1 5533 410 • F: +385 (0)1 5803 129 • E: office@krpan.hr •

odnosi se i na predstečajne postupke, sukladno Uredbi EU br 2021/848 Europskog parlamenta i vijeća od 15/12/2021 o izmjeni Uredbe (EU) 2015/848.

Nadalje, predstečajni vjerovnik ovime ukazuje na to da je odredbom članka 288. Ugovora o funkcioniranju Europske unije propisano da je uredba obvezujući zakonodavni akt i izravno primjenjiva u svim državama članicama, dok je odredbom članka 141. c. Ustava Republike Hrvatske propisano da su uredbe nadređene nacionalnom pravu.

Imajući u vidu gore navedene odredbe, kao i činjenicu da predstečajni vjerovnik ima sjedište u drugoj državi članici (Poljska), u cijelosti je vidljivo da se na predstečajnog vjerovnika ne primjenjuju rokovi i način dostave pismena propisani odredbama Stečajnog zakona, već da se u odnosu na predstečajnog vjerovnika primjenjuje upravo odredba članka 54. Uredbe.

III. Trgovački sud u Zagrebu je Rješenjem poslovni broj 20 St-716/2023 od dana 20.03.2023. godine otvorio predstečajni postupak nad predstečajnim dužnikom. Oglas o otvaranju predstečajnog postupka objavljen je dana 20.03.2023. godine s pozivom vjerovnicima da prijave tražbine nadležnoj jedinici Financijske agencije u roku od 21 dana od dana dostave rješenja.

Sukladno navedenom rješenju Trgovačkog suda u Zagrebu, predstečajni vjerovnik prijavljuje tražbinu prema predstečajnom dužniku, i to temeljem:

Računa broj F/WDT/22/000585 od dana 14/10/2022

Računa broj F/WDT/22/000594 od dana 17/10/2022

Računa broj F/WDT/22/000624 od dana 27/10/2022

IV. Sukladno rješenju Trgovačkog suda u Zagrebu pd 20.03.2023. godine, punomoćnik predstečajnog vjerovnika u prilogu podneska dostavlja Naslovu sljedeću dokumentaciju u 2 primjerka:

- 1) popunjene obrasce prijave tražbine vjerovnika sukladno odredbama Stečajnog zakona
- 2) račun broj F/WDT/22/000585 od dana 14/10/2022
- 3) račun broj F/WDT/22/000594 od dana 17/10/2022
- 4) račun broj F/WDT/22/000624 od dana 27/10/2022
- 5) obračun zateznih kamata

V. Budući da su računi predstečajnog vjerovnika dospjeli, a kako predstečajni dužnik do danas nije dobrovoljno ispunio svoje dugovanje, sukladno članku 36. Stečajnog zakona (nadalje u tekstu: SZ), predstečajni vjerovnik ovim putem u otvorenom roku prijavljuje tražbinu u iznosu:

- glavnice od 83.236,00 eur/627.141,64 kn (slovima: osamdeset tri tisuće dvjesto trideset šest eura nula centi/šesto dvadeset sedam tisuća sto četrdeset jedna kuna šezdeset četiri lipe) uvećane za iznos zakonskih zateznih kamata koje teku na dospjele iznose po stopi koja je propisana člankom 12/a Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi, a jednaka je važećoj referentnoj stopi HNB-a uvećanoj za 8 postotnih poena od dana dospijeća svakog pojedinog računa do dana otvaranja predstečajnog postupka, a koje kamate zaključno s danom 20.03.2023. godine sveukupno iznose 2.564,53 eur/19.322,45 kn (slovima: dvije tisuće petsto šezdeset četiri eura pedeset tri centa/devetnaest tisuća tristo dvadeset dvije kune četrdeset pet lipa).

Dokaz: - obračun kamata

VI. Slijedom navedenog, a sukladno članku 36. Stečajnog zakona, predstečajni vjerovnik prijavljuje tražbinu u predstečajni postupak u sveukupnom iznosu od **85.800,53 eur/646.464,10 kn** (slovima: osamdeset pet tisuća osamsto eura pedeset tri centa/šesto četrdeset šest tisuća četrsto šezdeset četiri kune deset lipa), a koji iznos čine glavnica tražbine predstečajnog vjerovnika, uvećana za zakonske zatezne kamate do dana otvaranja predstečajnog postupka.

VII. S tim u vezi, predstečajni vjerovnik predlaže da se navedena tražbina u iznosu od **85.800,53 eur/646.464,10 kn** (slovima: osamdeset pet tisuća osamsto eura pedeset tri centa/šesto četrdeset šest tisuća četrsto šezdeset četiri kune deset lipa) utvrdi u cijelosti.

Predstečajni vjerovnik traži naknadu troška, i to:

ZAHTJEV ZA NAKNADU TROŠKA	
VPS:	85.800,53 eur/646.464,10 kn
broj bodova:	646
1. sastav prijave prema OTbr. 7.1., 14.2. i 42.	
2646b x 1,99 EUR	1.285,54 eur
25% PDV-a	321,39 eur
2. trošak prijevoda	EUR
UKUPNO:	1.606,93 eur

**PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO – USŁUGOWO – HANDLOWE
“PERFOPOL” SPÓŁKA Z ORGANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ**

koje zastupa:

ODVJETNIK
MARKO KRPAJ
Boškovićeva 16
10000 Zagreb

PUNOMOĆ

ovime mi **PRZEDSIĘBIORSTWO
PRODUKCYNO-USŁUGOWO-
HANDŁOWE "PERFEPOL" SPÓŁKA Z
ORGANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ**
sa sjedištem u Poljskoj, ul. Radomska 76, PL
27-200 STARACHOWICE,

ovlašćujemo da nas pravno zastupa:

**ODVJETNIK
MARKO KRPAŃ
Zagreb, Boškovićeva 16**

protiv

BROD KONZALTING d.o.o. sa sjedištem u
Zagrebu, Savska cesta 41, OIB:
01799228754;

radi isplate kako slijedi:

da nam daje pravnu pomoć po propisima o
odvjetništvu, osobito da nas zastupa u svim
našim pravnim stvarima, pred sudom i izvan
suda: u građanskim i trgovačkim, parničnim
i izvanparničnim, ovršnim, stečajnim,
upravnim, poreznim, kaznenim i svim
drugim postupcima, te kod svih drugih
državnih tijela, Financijskom agencijom, i
javnim bilježnikom, u postupku ishođenja
osobnog identifikacijskog broja (OIB-a), te
da radi zaštite i ostvarenja naših na zakonu
osnovanih prava i interesa poduzima sve
pravne radnje i upotrijebi sva zakonom
predviđena sredstva, da u naše ime sklapa
nagodbe, da nas pravovaljano obvezuje i
potvrđuje da je udovoljeno našim
zahtjevima, te da prima novac i novčane
vrijednosti i o tome izdaje potvrde.

POWER OF ATTORNEY

herewith we **PRZEDSIĘBIORSTWO
PRODUKCYNO-USŁUGOWO-
HANDŁOWE "PERFEPOL" SPÓŁKA Z
ORGANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ**
with seat in Poland, ul. Radomska 76, PL 27-
200 STARACHOWICE,

authorize to be legally represented by

**ATTORNEY AT LAW
MARKO KRPAŃ
Zagreb, Boškovićeva 16**

against

BROD KONZALTING d.o.o. with seat in
Zagreb, Savska cesta 41, PIN: 01799228754;

for the monetary repayment as follows:

to give us legal advices according to the
lawyers legislation, especially to act in all
our legal matters before the court and outside
the court: in civil and commercial, litigation
and extrajudicial, execution, bankruptcy,
administration, tax, criminal and all other
procedures in its entirety, and in front of all
state bodies, before the Financial agency,
public notary, in obtaining the personal
identification number (OIB) and to act with
legal affairs and interests with the aim to
protect and realize all our rights and interests
given to us by law, to make settlements in
our name, to inform and confirm that
everything was made according to our
requests and to receive money and money
values and to issue confirmation about that.

U/In 25. 09, 2023.

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYNO-USŁUGOWO-HANDLOWE "PERFEPOL"
SPÓŁKA Z ORGANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ

zastupano po / represented by

WICEPREZES ZARZĄDU
mgr inż. Ewelina Cieślak

PREZES ZARZĄDU
mgr inż. Paweł Przygoda

 **PERFOPOL**
PPUH Perfopol Sp. z o.o.
ul. Radomska 76 • 27-200 Starachowice
NIP 664 000 08 22 • REGON 008489288
www.perfopol.pl www.metal-e-online.pl

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

REGIONALNI CENTAR ZAGREB

Ulica grada Vukovara 70

10 000 ZAGREB

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU

Poslovni broj spisa St-716/2023

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv **PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO –
USŁUGOWO – HANDLOWE “PERFOPOL” SPÓŁKA Z ORGANICZONĄ
ODPOWIEDZIALNOŚĆ**

OIB

Adresa / sjedište Poljska, ul. Radomska 76, PL 27-200 Starachowice,

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv **BROD KONZALTING d.o.o.**

OIB 01799228754

Adresa / sjedište Zagreb, Vladimira Špoljarića 1

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Račun broj F/WDT/22/000585 od dana 14/10/2022

Račun broj F/WDT/22/000594 od dana 17/10/2022

Račun broj F/WDT/22/000624 od dana 27/10/2022

obračun zateznih kamata

Iznos dospjele tražbine 85.800,53 eur/646.464,10 kn

Glavnica 83.236,00 eur/627.141,64 kn

Kamate 2.564,53 eur/19.322,45 kn

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
_____ (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

Račun broj F/WDT/22/000585 od dana 14/10/2022

Račun broj F/WDT/22/000594 od dana 17/10/2022

Račun broj F/WDT/22/000624 od dana 27/10/2022

obračun zateznih kamata

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos _____ (kn)

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum
Zagreb, 02/05/2023

Potpis vjerovnika
ODVJETNIK
MARKO KRPAJ
Boškovićeva 16
10000 Zagreb

Faktura/Invoice VAT F /WDT/22/000585

PerfopolPRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO
USŁUGOWO-HANDLOWE PERFOPOL
SPÓŁKA Z O.O.27-200 Starachowice, ul. Radomska 76
tel. +48 41 274 58 08, 41 274 96 41
faks +48 41 274 02 98
biuro@perfopol.pl, www.perfopol.pl

Regon 00048922-R

NIP 664 000 08 22

ORIGINAL COPY

Date of Issue
14.10.2022Date of sale
14.10.2022**PERFOPOL**

SELLER:

P.P.U.H. PERFOPOL SP. Z O.O.
ul. Radomska 76
27-200 Starachowice
VAT UE PL6640000822
BDO 000007458
tel. +48 41 274 58 08

BUYER K17635

BROD KONZALTING D.O.O.
VLADIMIRA SPOLJARICE 1
1000 ZAGREB
CROATIA
VAT UE: HR01799228754 ✓

ORDER: 5855/22

CONCERN: 0122/2022

WYMIENIONY NIŻEJ TOWAR POSIADA PREFERENCYJNE POLSKIE POCHODZENIE. CIĘŻAR 24290,00 KG NETTO; 24470,00 KG

BRUTTO

THE FOLLOWING GOODS HAVE POLISH ORIGIN. WEIGHT 24290,00 KG NET; 24470,00 KG GROSS

Pos.	Item (description)	Qty	Unit	Price EUR	Disc. [%]	Value EUR
1	BLACHA PEŁNA DX51DZ200/275 0.7X1500XKRAŁ	8020,0	KG	1,40		11 228,00
2	BLACHA PEŁNA DX51DZ200/275 1X1500XKRAŁ	16450	KG	1,38		22 701,00

VAT rate 0% (delivery inside EU)
Payment:

Terms of payment:

Transfer 30 days

Due Date

13.11.2022

Bank

mBank S.A.

SWIFT: BREXPLRW

Account No.

72114020200000321325001002

TOTAL VALUE:

33 929,00

Description: trzydzieści trzy tysiące dziewięćset dwadzieścia dziewięć EUR 0/100

AVERAGE CURRENCY RATE EUR = 4,846800 ✓ PLN

Potwierdzamy, iż otrzymaliśmy towar zgodnie z fakturą
Hereby we confirm, that we received the commodity listed on invoice

Prepared by:

Andrzej Dekiel

Signature:

Buyer:

Signature:

DEBT COLLECTION MONITORING



EULER HERMES

Debt collection pursued by Euler Hermes
www.eulerhermes.pl
tel. +48 22 385 47 77

PAYMENT BEHAVIOR ANALYSES

Faktura/Invoice VAT F WDT/22/000585

ORIGINAL / COPY

Date of issue
14.10.2022Date of sale
14.10.2022

SELLER:

P.P.U.H. PERFOPOL SP. Z O.O.
ul. Radomska 76
27-200 Starachowice
VAT UE PL6640000822
BDO 000007458
tel. +48 41 2745808

BUYER K17636

BRD KONZALTING D.O.O.
VLADIMIRA SPOLJARICE 1
1000 ZAGREB
CROATIA
VAT UE: HR01799228764

ORDER: 5855/22

CONCERN: 0122/2022

WYMIENIONY NIŻEJ TOWAR POSIADA PREFERENCYJNE POLSKIE POCHODZENIE. CIĘŻAR 24290,00 KG NETTO; 24470,00 KG

BRUTTO

THE FOLLOWING GOODS HAVE POLISH ORIGIN. WEIGHT 24290,00 KG NET; 24470,00 KG GROSS

Pos.	Item (description)	Qty	Unit	Price EUR	Disc. [%]	Value EUR
1	BLACHA PEŁNA DX51DZ200/275 0.7X1500XKRAĞ	8020,0	KG	1,40		11 228,00
2	BLACHA PEŁNA DX51DZ200/275 1X1500XKRAĞ	16450	KG	1,38		22 701,00

VAT rate 0% (delivery inside EU)

Payment:

Terms of payment:

Transfer 30 days

Due Date

13.11.2022

Bank

mBank S.A.

SWIFT: BREXPLPW

Account No.

72114020200000321325001002

TOTAL VALUE:

33 929,00

Description: trzydzieści trzy tysiące dziewięćset dwadzieścia dziewięć EUR 0/100

AVERAGE CURRENCY RATE EUR = 4,846800 PLN

Potwierdzamy, iż otrzymaliśmy towar zgodnie z fakturą
Hereby we confirm, that we received the commodity listed on invoice

Prepared by

Andrzej Dekiel

Buyer:

BRD KONZALTING D.O.O.

Signature:

Signature:

HR01799228764

DEBT COLLECTION MONITORING

EH EULER HERMES

Debt collection pursued by Euler Hermes
www.eulerhermes.pl
tel. +48 22 285 4177

PAYMENT BEHAVIOR ANALYSES

PerfopolPRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-
USŁUGOWO-HANDLOWE PERFOPOL
SPÓŁKA Z O.O.27-200 Starachowice, ul. Radomska 76
tel. +48 41 274 58 08, 41 274 96 41
fax +48 41 274 02 98
biuro@perfopol.pl, www.perfopol.pl

REGON 140848990

NIP 654 036 08 22

Faktura/Invoice VAT F/WDT/22/000594

ORIGINAL / COPY

Date of issue
17.10.2022Date of sale
17.10.2022**PERFOPOL****SELLER**P.P.U.H. PERFOPOL SP. Z O.O.
ul. Radomska 76
27-200 Starachowice
VAT UE PL6640000822
BDO 000007458
tel. +48 41 2745808**BUYER K17635**BROD KONZALTING D.O.O.
VLADIMIRA SPOLJARICE 1
1000 ZAGREB
CROATIA
VAT UE: HR01799228754 ✓

ORDER: 5855/22

CONCERN: 0122/2022

WYMIENIONY NIŻEJ TOWAR POSIADA PREFERENCYJNE POLSKIE POCHODZENIE: CIĘŻAR 8940,00 KG NETTO; 9000,00 KG ✓
BRUTTO

THE FOLLOWING GOODS HAVE POLISH ORIGIN, WEIGHT 8940,00 KG NET; 9000,00 KG GROSS

Pos	Item (description)	Qty	Unit	Price EUR	Disc. [%]	Value EUR
1	BLACHA PEŁNA DX51DZ200/275 0.7X1500XKRAK	8940,0	KG	1,40		12 516,00

VAT rate 0% (delivery inside EU)

Payment:

Terms of payment

Transfer 30 days

Due Date

16.11.2022

Bank

mBank S.A.

Account No.

72114020200000321325001002

SWIFT: BREXPLPW

Description dwanaście tysięcy pięćset szesnaście EUR 0/100

TOTAL VALUE:**12 516,00**

AVERAGE CURRENCY RATE EUR = 4.833000 PLN

Potwierdzamy, iż otrzymaliśmy towar zgodnie z fakturą
Hereby we confirm, that we received the commodity listed on invoice

Prepared by:

Andrzej Dekiel

Signature:

Buyer:

Signature:

DEBT COLLECTION MONITORING

**EULER HERMES**Debt collection pursued by Euler Hermes
www.eulerhermes.pl
tel. +48 22 385 47 77

PAYMENT BEHAVIOR ANALYSES

Faktura/Invoice VAT F/WDT/22/000594

ORIGINAL / COPY

Date of issue
17.10.2022Date of sale
17.10.2022

SELLER

P.P.U.H. PERFOPOL SP. Z O.O.
ul. Radomska 76
27-200 Starachowice
VAT UE PL6640000622
BDO 000007458
tel. +48 41 2745808

BUYER K17635

BROD KONZALTING D.O.O.
VLADIMIRA SPOLJARICE 1
1000 ZAGREB
CROATIA
VAT UE. HR01799228754

ORDER: 5856/22

CONCERN: 0122/2022

WYMIENIONY NIZEJ TOWAR POSIADA PREFERENCYJNE POLSKIE POCHODZENIE. CIĘŻAR 8940,00 KG NETTO: 9000,00 KG BRUTTO

THE FOLLOWING GOODS HAVE POLISH ORIGIN. WEIGHT 8940,00 KG NET; 9000,00 KG GROSS

Pos.	Item (description)	Qty	Unit	Price EUR	Disc. [%]	Value EUR
1	BLACHA PEŁNA DX51DZ200/275 0.7X1500XKRAJ	8940,0	KG	1,40		12 516,00

VAT rate 0% (delivery inside EU)
Payment:

Terms of payment

Transfer 30 days

Due Date

16.11.2022

Bank

mBank S.A.

SWIFT : BREXPLPW

Account No.

72114020200000321325001002

TOTAL VALUE:

12 516,00

Description: dwanaście tysięcy pięćset szesnaście EUR 0/100

AVERAGE CURRENCY RATE EUR = 4,833000 PLN

Potwierdzamy, iż otrzymaliśmy towar zgodnie z fakturą
Hereby we confirm, that we received the commodity listed on Invoice

Prepared by:

Andrzej Dekiel

Buyer:

BROD KONZALTING d.o.o.

ZAGREB
OIB: 01799228754

Signature:

Signature:

DEBT COLLECTION MONITORING



EDLER HERMES

Debt collection pursued by Euler Hermes
www.eulerhermes.pl
tel. +48 21 385 47 77

PAYMENT BEHAVIOR ANALYSES

STATEMENT to the invoice F /WDT/22/000594

date of invoice 17.10.2022



SELLER

P.P.U.H. PERFOPOL SP. Z O.O.
ul. Radomska 76
27-200 Starachowice
VAT UE PL6640000822
BDO 000007458
tel. +48 41 2745808

BUYER K17635

BROD KONZALTING D.O.O.
VLADIMIRA SPOLJARICE 1
1000 ZAGREB
CROATIA
VAT UE HR01799228754

ORDER: 5855/22

CONCERN: 0122/2022

WYMIENIONY NIZEJ TOWAR POSIADA PREFERENCYJNE POLSKIE POCHODZENIE, CIĘŻAR 8940,00 KG NETTO, 9000,00 KG BRUTTO

THE FOLLOWING GOODS HAVE POLISH ORIGIN. WEIGHT 8940,00 KG NET, 9000,00 KG GROSS

Pos.	Item (description)	Qty	Unit	Price EUR	Disc. [%]	Value EUR
1	BLACHA PEŁNA DX51DZ200/275 0.7X1500XKRAG	8940,0	KG	1,40		12 516,00

VAT rate 0% (delivery inside EU)

TOTAL VALUE: 12 516,00

Please be informed, in order to maintain 0% VAT

kindly provide by e-mail a stamped, signed and dated copy of the statement to confirm receiving the listed goods.

We hereby confirm receiving of the commodity listed on invoice

F /WDT/22/000594

BROD KONZALTING d.o.o.

ZAGREB

Company stamp

OIB 01799228754

Signature:

Date of receiving goods

22.11.2022

Perfor

Faktura/Invoice VAT F /WDT/22/000624

ORIGINAL / COPY

27-200 Starachowice, B. Radomska 76
tel. +48 41 274 58 05, 11 57 29 81
faks +48 41 274 58 05
biuro@perfopol.pl, www.perfopol.pl
Regon 14199286

Date of issue
27.10.2022

Date of sale
27.10.2022



PERFOPOL

SELLER

P.P.U.H. PERFOPOL SP. Z O.O.
ul. Radomska 76
27-200 Starachowice
VAT UE PL6640000822
BDO 000007458
tel. +48 41 2745808

BUYER K17635

BROD KONZALTING D.O.O.
VLADIMIRA SPOLJARICE 1
1000 ZAGREB
CROATIA
VAT UE: HR01799228754 ✓

ORDERS: 5855/22, 6143/22

Concern: 0122/2022, 01236/2022

WYMIENIONY NIŻEJ TOWAR POSIADA PREFERENCYJNE POLSKIE POCHODZENIE. CIĘŻAR 25090,00 KG NETTO; 25180,00 KG BRUTTO

THE FOLLOWING GOODS HAVE POLISH ORIGIN. WEIGHT 25090,00 KG NET; 25180,00 KG GROSS

Pos	Item (description)	Qty	Unit	Price EUR	Disc. [%]	Value EUR
1	BLACHA PEŁNA DX51DZ200/275 0.7X1500XKRAĞ	8440,0	KG	1,40		11.816,00
2	BLACHA PEŁNA DX51DZ200/275 0.5X1500XKRAĞ	16650	KG	1,50		24.975,00

VAT rate 0% (delivery inside EU)

Payment:

Terms of payment

Transfer 30 days

Due Date

26.11.2022

Bank

mBank S.A.

SWIFT: BREXPLPW

Account No.

72114020200000321325001002

TOTAL VALUE:

36.791,00

Description: trzydzieści sześć tysięcy siedemset dziewięćdziesiąt jeden EUR 0/100

AVERAGE CURRENCY RATE EUR = 4,772300 PLN

Potwierdzamy, iż otrzymaliśmy towar zgodnie z fakturą
Hereby we confirm, that we received the commodity listed on Invoice

Prepared by:

Andrzej Karkowski

Buyer:

Signature:

Signature:

DEBT COLLECTION MONITORING



EULER HERMES

Debt collection pursued by Euler Hermes

www.eulerhermes.pl

tel. +48 22 385 47 77

PAYMENT BEHAVIOR ANALYSES

Faktura/Invoice VAT F /WDT/22/000624

ORIGINAL / COPY

Date of issue
27.10.2022Date of sale
27.10.2022

SELLER

P.P.U.H. PERFOPOL SP. Z O.O.
ul. Radomska 76
27-200 Starachowice
VAT UE PL6640000822
BDO.000007458
tel. +48 41 2745808

BUYER K17635

BRÖD KONZALTING D.O.O.
VLADIMIRA SPOLJARICE 1
1000 ZAGREB
CROATIA
VAT UE: HR01799228754

ORDERS: 5855/22, 6143/22

Concern: 0122/2022, 01236/2022

WYMIENIONY NIŻEJ TOWAR POSIADA PREFERENCYJNE POLSKIE POCHODZENIE CIEZAR 25090,00 KG NETTO; 25180,00 KG BRUTTO

THE FOLLOWING GOODS HAVE POLISH ORIGIN. WEIGHT 25090,00 KG NET; 25180,00 KG GROSS

Pos.	Item (description)	Qty	Unit	Price EUR	Disc. [%]	Value EUR
1	BLACHA PEŁNA DX51DZ200/275 0.5X1500XKRAĞ	16650	KG	1,50		24 975,00
2	BLACHA PEŁNA DX51DZ200/275 0.7X1500XKRAĞ	8440,0	KG	1,40		11 816,00

VAT rate 0% (delivery inside EU)

Payment:

Terms of payment

Transfer 30 days

Due Date

26.11.2022

Bank

mBank S.A.

SWIFT: BREXPLPW

Account No.

72114020200000321325001002

TOTAL VALUE:

36 791,00

Description: trzydzieści sześć tysięcy siedemset dziewięćdziesiąt jeden EUR 0/100

AVERAGE CURRENCY RATE EUR = 4,772300 PLN

Potwierdzamy, iż otrzymaliśmy towar zgodnie z fakturą
Hereby we confirm, that we received the commodity listed on invoice

BRÖD KONZALTING d.o.o.

ZAGREB

OIB: 01799228754

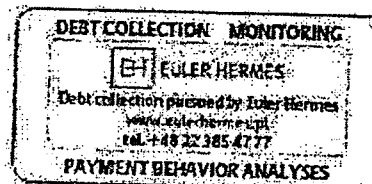
Prepared by:

Andrzej Kurkowski

Buyer:

Signature:

Signature:



STATEMENT to the invoice F /WDT/22/000624

date of invoice 27.10.2022



SELLER

P.P.U.H. PERFOPOL SP. Z O.O.
ul. Radomska 76
27-200 Staszów
VAT UE PL6840000822
BDO 000007458
tel. +48 41 2745808

BUYER K17635

BROD KONZALTING D.O.O.
VLADIMIRA SPOLJARICE 1
1000 ZAGREB
CROATIA
VAT UE: HR01799228754

ORDERS: 5855/22, 6143/22

Concern: 0122/2022, 01236/2022

WYMIENIONY NIZEJ TOWAR POSIADA PREFERENCYJNE POLSKIE POCHODZENIE. CIĘŻAR 25090,00 KG NETTO; 25180,00 KG BRUTTO

THE FOLLOWING GOODS HAVE POLISH ORIGIN, WEIGHT 25090,00 KG NET; 25180,00 KG GROSS

Pos.	Item (description)	Qty	Unit	Price EUR	Disc. [%]	Value EUR
1	BLACHA PEŁNA DX51DZ200/275 0.5X1500XKRAĞ	16650	KG	1,50		24.975,00
2	BLACHA PEŁNA DX51DZ200/275 0.7X1500XKRAĞ	8440,0	KG	1,40		11.816,00

VAT rate 0% (delivery inside EU)

Please be informed, in order to maintain 0% VAT

TOTAL VALUE: 36 791,00

kindly provide by e-mail a stamped, signed and dated copy of the statement to confirm receiving the listed goods.

We hereby confirm receiving of the commodity listed on invoice

F /WDT/22/000624

BROD KONZALTING D.O.O.
ZAGREB
OIB: 01799228754

Company stamp

Signature:

Date of receiving goods: 28.10.2022

FAKTURA	GLAVNICA	datum dospjeća	datum obračuna kamate	broj dana	stopa	iznos zatezne
F/WDT/22/000585	€ 33.929,00	13.11.2022	31.12.2022	48	7,31%	€ 326,16
	€ 33.929,00	1.1.2023	20.3.2023	78	10,50%	€ 761,31
F/WDT/22/000594	€ 12.516,00	16.11.2022	31.12.2022	45	7,31%	€ 112,80
	€ 12.516,00	1.1.2023	20.3.2023	78	10,50%	€ 280,84
F/WDT/22/000624	€ 36.791,00	26.11.2022	31.12.2022	35	7,31%	€ 257,89
	€ 36.791,00	1.1.2023	20.3.2023	78	10,50%	€ 825,53

€ 83.236,00

€ 2.564,53

